

# THE HISTORY OF THE HOLY WAR

*Ambroise's Estoire de la Guerre Sainte*

Edited by  
MARIANNE AILES and MALCOLM BARBER



THE BOYDELL PRESS

# Contents

Abbreviations	ix
Introduction	xi
TEXT	1
Index of Names and Places	201

THE HISTORY OF  
THE HOLY WAR

*Ambroise's Estoire de la Guerre Sainte*

Translated by  
MARIANNE AILES

with notes by MARIANNE AILES  
and MALCOLM BARBER



THE BOYDELL PRESS

# Contents

Preface	vii
Acknowledgements	viii
Abbreviations	ix
Chronology	xi
Maps	xvii–xix
INTRODUCTION	1
The author and the date	1
Historical context	3
Historical value	12
The <i>Estoire</i> as literature	20
The translation	23
TRANSLATION	29
References	195
Index	205